

DC
VERTIGO

НОМЕР 11
Ноя 97
\$2.5 US
\$2.5 CAN

Для
Взрослых

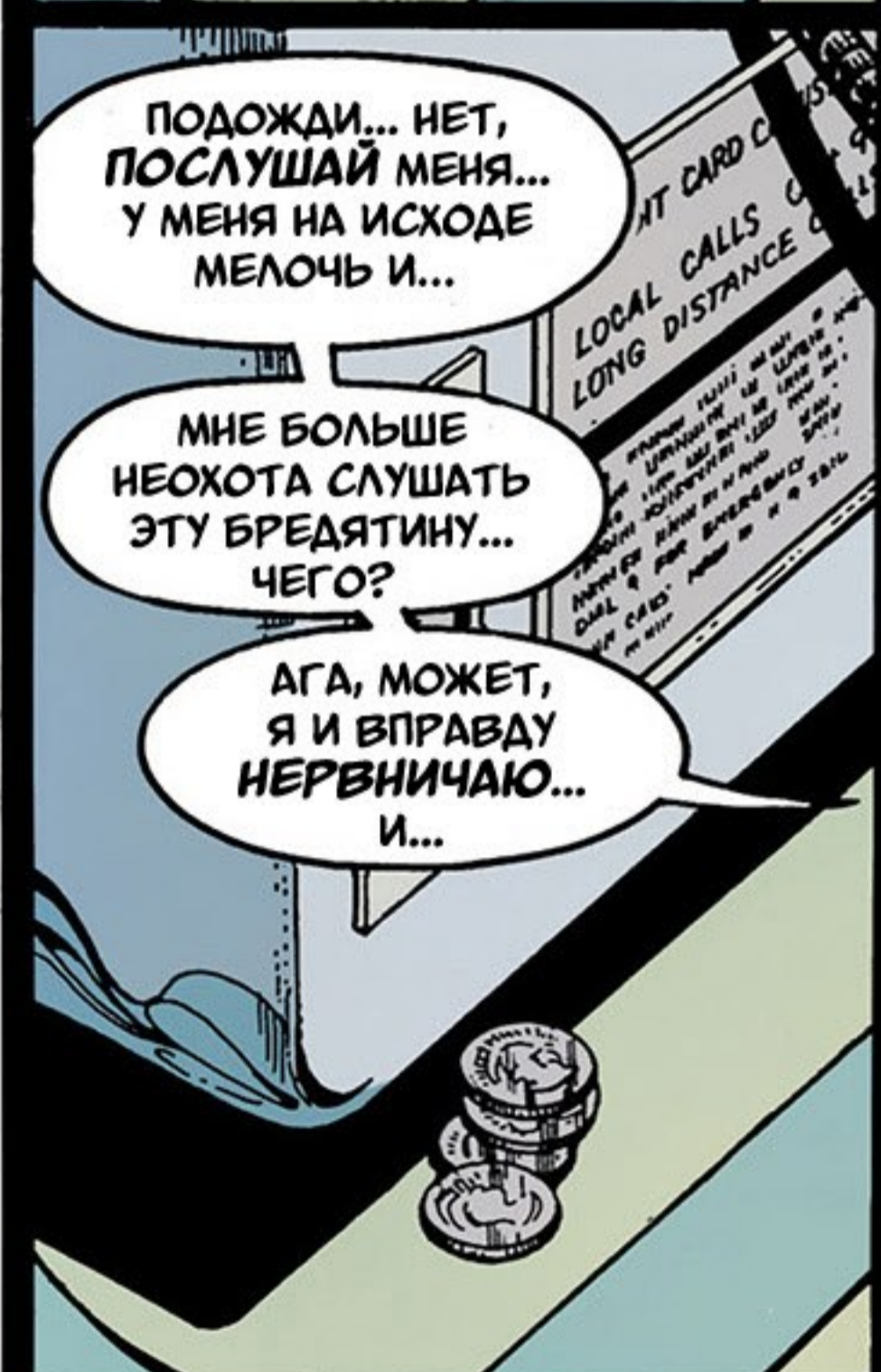
НЕВЕРИМЫЕ



ГРАНТ МОРРИСОН
ФИЛ ХИМЕНЕС
ДЖОН СТОУКС
РЭЙ КРЮССИНГ



ТЫ ЭТО СЕРЬЁЗНО?



ПОДОЖДИ... НЕТ, ПОСЛУШАЙ МЕНЯ... У МЕНЯ НА ИСХОДЕ МЕЛОЧЬ И...

МНЕ БОЛЬШЕ НЕОХОТА СЛУШАТЬ ЭТУ БРЕДЯТИНУ... ЧЕГО?

АГА, МОЖЕТ, Я И ВПРАВДУ НЕРВНИЧАЮ... И...

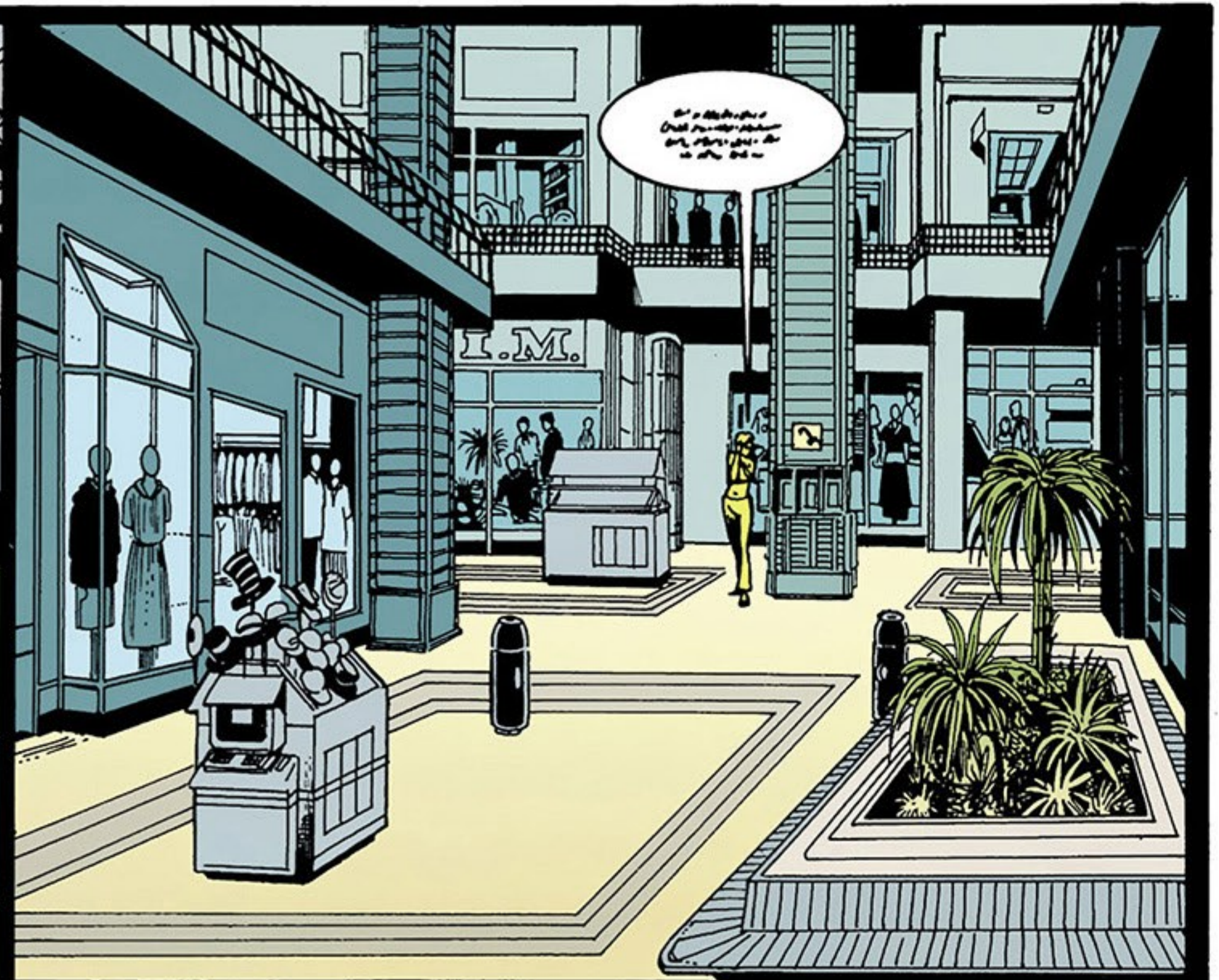


Я ПРОСТО ХОЧУ ЗНАТЬ, МОЖЕШЬ ЛИ ТЫ МНЕ ПОМОЧЬ...

ЛАДНО, ЛАДНО... ГДЕ МЫ С ТОБОЙ ВСТРЕТИМСЯ?

Я МОГУ БЫТЬ ТАМ ВО ВТОРНИК... ЛАДНО, В СРЕДУ... ЛАДНО.

АГА. ЗАМЁТАНО.



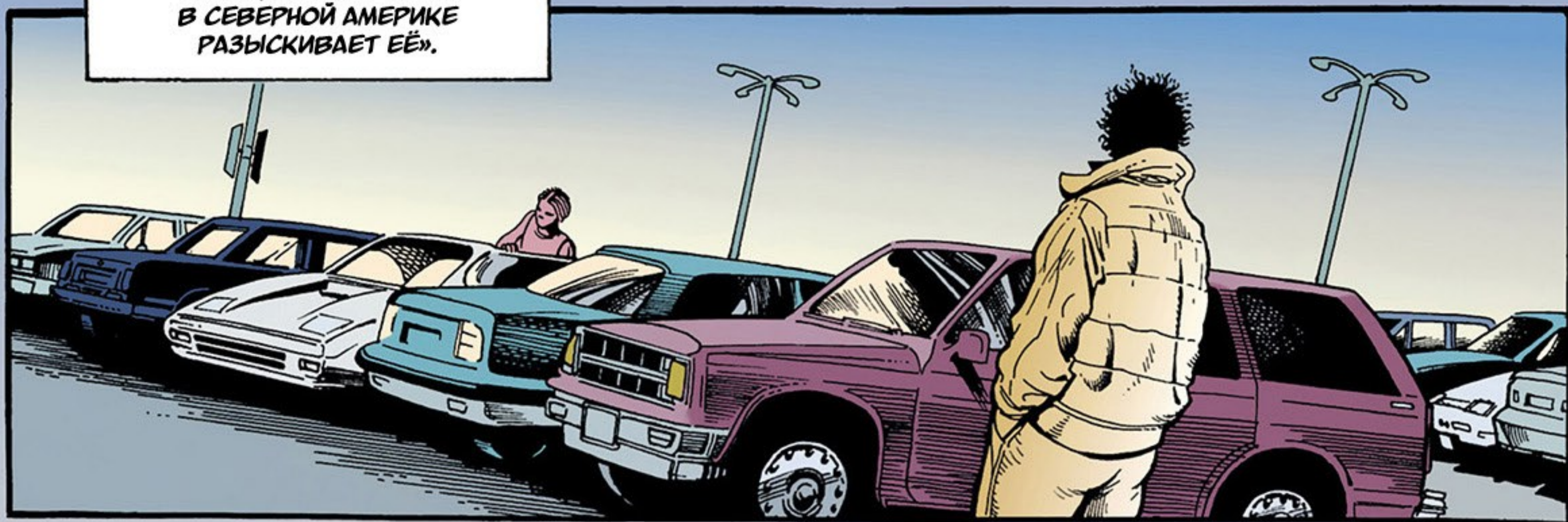
It's a beautiful day... I'm going to see you... in the end...



It's a beautiful day... I'm going to see you... in the end...



«...КАЖДЫЙ НЕЗРИМЫЙ
 В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ
 РАЗЫСКИВАЕТ ЕЁ».

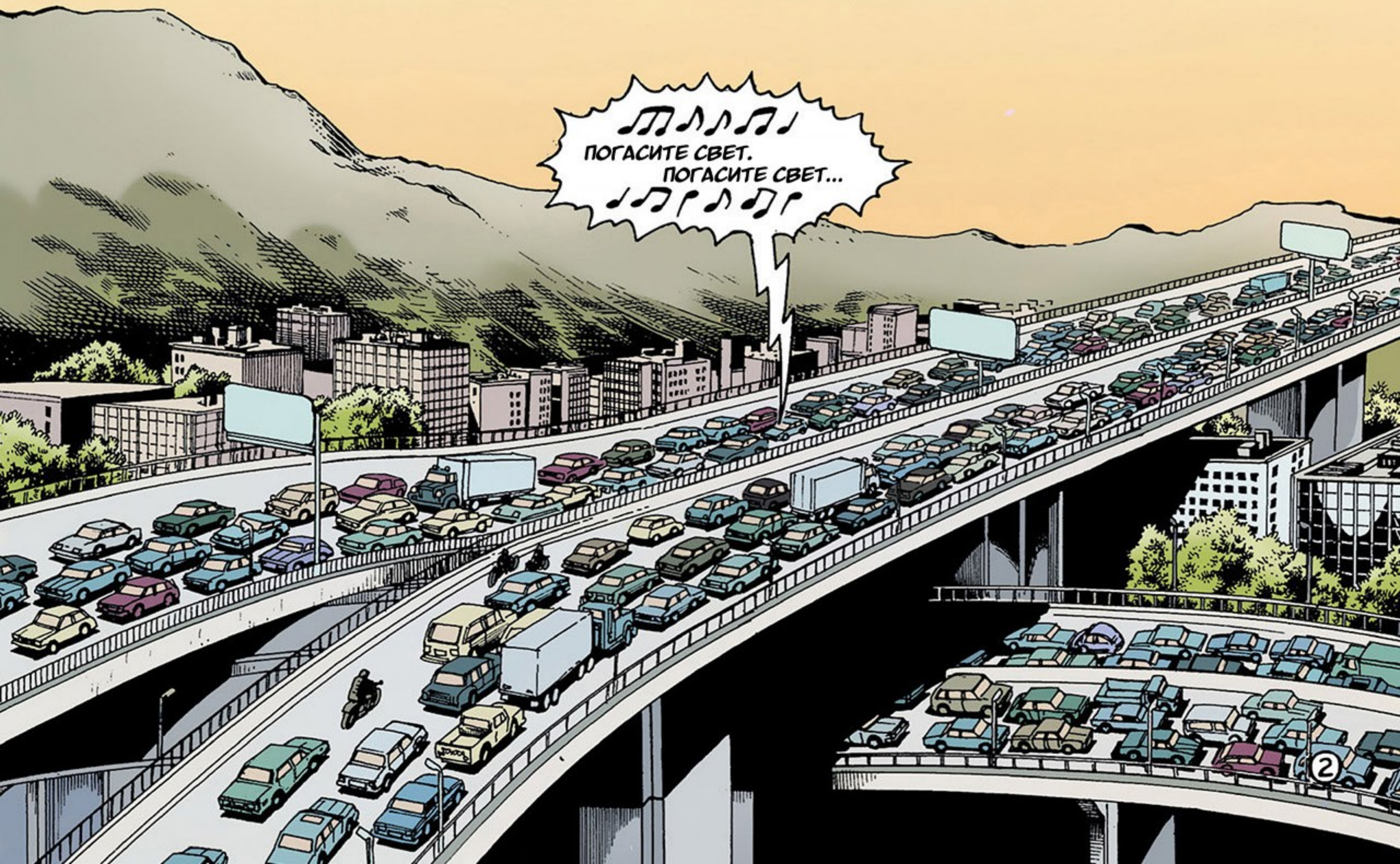


СТАРОЕ-ДОБРОЕ НА «ЗВВВИИИИИИ»
 ДЕРЖИТЕ МЕНЯ СЕМЕРО, ПОТОМУ
 ЧТО СЕЙЧАС Я РЕАЛЬНО ОТЬЕДУ
 ПОД «ЗВИИИИИИИИИИИИИИ»
 ТО, ЧТО ВЫ ЛЮБИТЕ!



«ЗВВВВВВВ» ПРИНЕСЁТ НЕБОЛЬШИЕ
 ОСАДКИ В «ОУФФФФВВУ» КОГДА
 МУЗЫКА СМОЛКНЕТ... 🎵🎵🎵

🎵🎵🎵
 ПОГАСИТЕ СВЕТ.
 ПОГАСИТЕ СВЕТ...
 🎵🎵🎵





ПОГАСИТЕ
СВЕТ.

АМЕРИКАНСКИЙ ЛАГЕРЬ СМЕРТИ

Часть первая: Счёт до нуля

ГРАНТ МОРРИСОН сценарист ФИЛ ХИМЕНЕС карандашник
ДЖОН СТОУКС (стр. 1-15), РЭЙ КРЮССИНГ (стр. 16-23) контуровщики
КЕВИН СОМЕРС колорист DIGITAL CHAMELEON цветоделение
ТОДД КЛЯЙН оформление текста ШЕЛЛИ РОЙБЕРГ редактор

Незримые созданы Грантом Моррисоном
Посвящается Уильяму С. Берроузу



КАК РАЗ
ВОВРЕМЯ.

ПУНКТУАЛЬНОСТЬ.
СТРАННАЯ ОСОБЕННОСТЬ
ДЛЯ АНАРХИСТКИ, НЕ
НАХОДИШЬ?

ПО МНЕ, ЭТО
ЗАБАВНО.



Я - КОЙОТ.

СЕЙЧАС МЫ СЛУШАЕМ
МОЮ МУЗЫКУ. ОНА - ТО,
ЧТО ДЛЯ МЕНЯ ВАЖНО.

КАК
ТЕБЯ ЗОВУТ,
СЕСТРЁНКА?



А...
МАЙЯ...

ДАВАЙ ТАК,
ТЫ ПРОСТО ГОВОРИШЬ
МНЕ ТО, ЧТО МНЕ НУЖНО
УЗНАТЬ, И Я СВАЛИВАЮ
ОТСЮДА.



МАЙЯ. ЭТО
ИНДУИСТ-
СКАЯ БОГИНЯ
ИЛЛЮЗИИ И
ОБМАНА,
ДА?

АГА, А ТЕБЯ
МАМА НАЗВАЛА
«КОЙОТОМ», ДА?

КОРОЧЕ! ТЫ
ЗНАЕШЬ, ЧТО МНЕ
НУЖНО. ЛИБО ТЫ
МНЕ ПОМОГАЕШЬ,
ЛИБО НЕТ.



ТЫ ПЫТАЕШЬСЯ
РАЗУЗНАТЬ МЕСТО-
ПОЛОЖЕНИЕ СВЕРХ-
СЕКРЕТНОГО ПРАВИ-
ТЕЛЬСТВЕННОГО
КОНЦЛАГЕРЯ, НАХО-
ДЯЩЕГОСЯ ПРЯМО
ТУТ, В ШТАТЕ
ВАШИНГТОН.

ЖУТКОВАТАЯ
ХУЙНЯ.



ВЫ, РЕБЯТКИ, ДОЛЖНЫ
ЕЖЕДНЕВНО ПРЕКЛОНЯТЬ
КОЛЕНИ И МОЛИТЬСЯ ЗА
ЭТИХ ПЛОХИХ ПАРНЕЙ ИЗ
ПРАВИТЕЛЬСТВА.

ЧТО БЫ ВЫ
ДЕЛАЛИ БЕЗ ТЕХ,
С КЕМ МОЖНО
ПОВОЕВАТЬ?

ИМПЕРИЯ
НИКОЛА
Н
УМИ



ЭЙ, Я НЕ ФИЛОСОФ-
СТВОВАТЬ СЮДА ПРИШЛА...

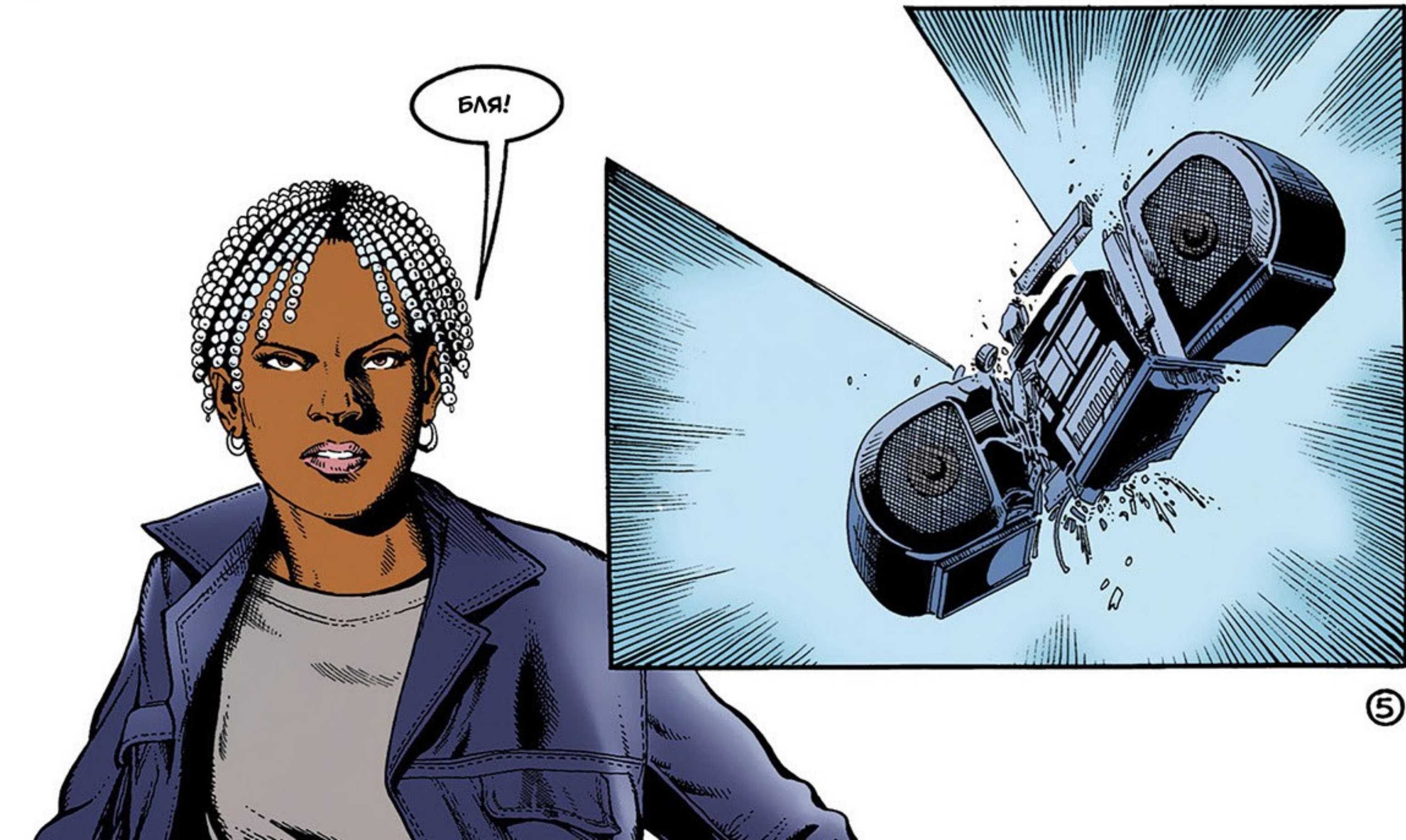
МНЕ НУЖНА
КАРТА.

НУЖНА,
ИЛИ ТЫ ПРОСТО
ХОЧЕШЬ ЕЁ?

Я ВОТ ХОЧУ
НИЧЕГО, И ВСЕГДА
ДОВОЛЕН СВОИМ
НИЧЕМ.



ДА? А ЧТО ЖЕ
ТВОЙ БИТБОКС, ТВОЯ
МУЗЫЧКА?



БЛЯ!



ВИДИШЬ, СЕСТРЕНКА, Я САМОДОСТАТОЧЕН. КАК ЗМЕЯ, КУСАЮЩАЯ СЕБЯ ЗА ХВОСТ.

Я СЕКУ ЭТУ ФИШКУ.

1
0
#



ПЛЮС Я ПОЛЬЗУЮСЬ ИНФРАНЕТОМ.

ДАЙ-КА Я КОЕ-ЧТО ТЕБЕ ПОКАЖУ.

ПИЗДИШЬ КАК ДЫШИШЬ.



ЕСЛИ НЕ ВОЗРАЖАЕШЬ, Я ДВИНУ НАЗАД, К СВОЕЙ МАШИНЕ.

ИДЕМ СО МНОЙ.

ТЫ ИЩЕШЬ ИНФОРМАЦИЮ? ПРИСМОТРИСЬ К ЭТОМУ ГОРОДУ, МАЙЯ.



ГРАФФИТИ НА СТЕНАХ, БОЛЬНОЙ БРЕД, КОТОРЫЙ НЕСУТ БОМЖИ, ТОРЧКИ И БЕСПРИЗОРНИКИ.

ВСЁ ЭТО ПОДПОЛЬНЫЙ ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ: ИНФРАНЕТ.

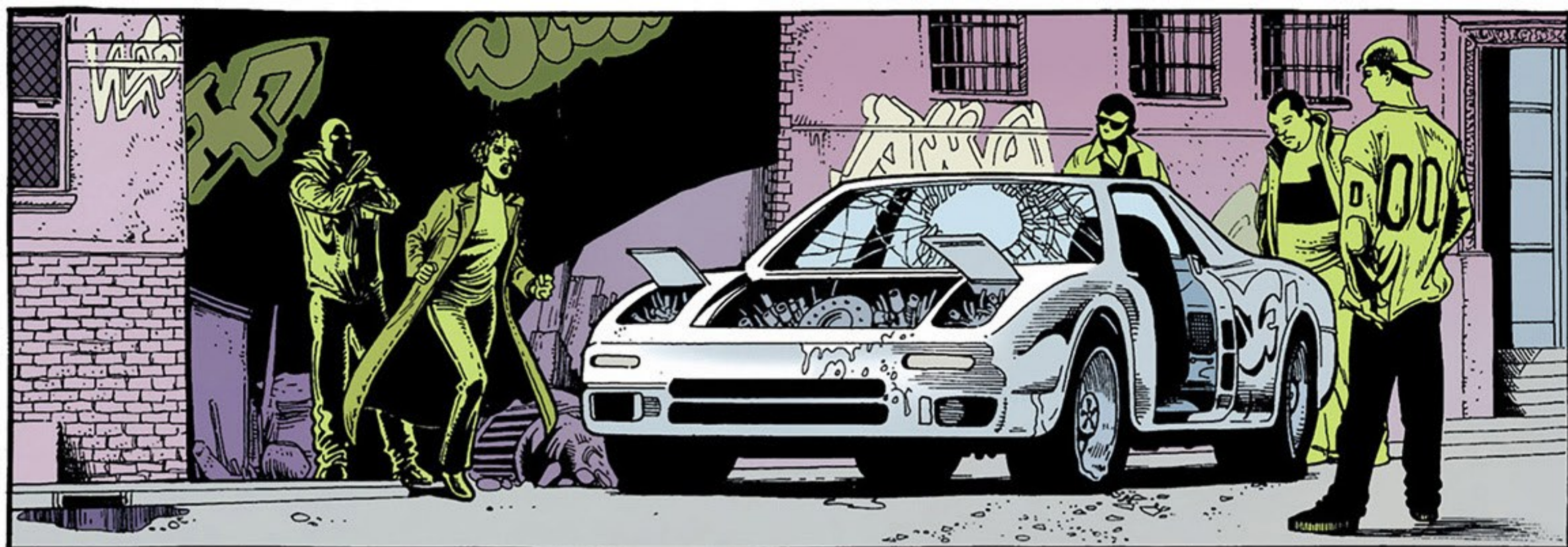
ГОРОД - ЖЕЛЕЗО, ЛЮДИ - ПРОГРАММЫ.

ЭТОЙ СТОРОНОЙ ВВЕРХ

БАРБЕЛИТ

МАЙЯ





ОНИ РАСКО-
ЛОТИЛИ МОЮ
МАШИНУ.



КТО «ОНИ»? «ОНИ» -
НИЩИЕ ЛЮДИ, ИЛИ «ОНИ» -
ЗЛЫЕ ПСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА?
НУЖНО ЭТО УТОЧНИТЬ...

МОЖЕШЬ
ЗАТКНУТЬСЯ
ХОТЬ НА
МИНУТУ?

УБЛЮДКИ
РАЗБИЛИ МОЮ
ТАЧКУ.



БЕЗ БЭ. НО ВОТ ТУ КНИГУ МАЙИ
ЭНДЖЕЛОУ, КОТОРУЮ ТЫ
ДОЧИТАЛА ТОЛЬКО ДО
ПОЛОВИНЫ, ТОЧНО НЕ
ТРОНУЛИ.

ЧТО?
ОТКУДА ТЫ
ЗНАЕШЬ...

НАКАЧАЛ
МЕНЯ НАРКО-
ТИКОМ?





...КАК ВЫ МОЖЕТЕ
ДОГАДАТЬСЯ, ФОТОУЛИК
ПОЧТИ НЕТ.

НО ВОТ
ЧТО ТАМ.

ЭТО МЕСТО НОСИТ КОДОВОЕ
НАЗВАНИЕ «DIS». НЕ СПРАШИВАЙТЕ
МЕНЯ, ПОЧЕМУ. МОЖЕТ, ГДЕ-ТО У
НИХ ЕСТЬ ЕЩЁ И «DAT».

(СМЕХ)



ДАННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
БЫЛО ОТКРЫТО В РАМКАХ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТСКОЙ
ДИРЕКТИВЫ «REX 84», САНКЦИОНИ-
РОВАВШЕЙ СТРОИТЕЛЬСТВО
23-Х КОНЦЛАГЕРЕЙ НА
ТЕРРИТОРИИ США.

ОНО БЫЛО СОЗДАНО НА СЛУЧАЙ
«ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ»
НАЦИОНАЛЬНОГО МАСШТАБА И ПРИ
НЕОБХОДИМОСТИ В НЁМ МОЖЕТ
БЫТЬ РАЗМЕЩЕНО ДО 30 ТЫСЯЧ
ВРАГОВ ГОСУДАРСТВА.



ВРАГИ ГОСУДАРСТВА -
МЫ, ЕГО НАРОД: ПАТРИОТЫ
АМЕРИКИ, ВЕРЯЩИЕ В КОН-
СТИТУЦИЮ И В ПРАВО
КАЖДОГО ГРАЖДАНИНА
НОСИТЬ ОРУЖИЕ.

И ЕСЛИ МЫ НЕ ХОТИМ,
ЧТОБЫ КАЖДЫЙ ИЗ НАС
ОТПРАВИЛСЯ В ТАКОЙ
ЛАГЕРЬ НА ОДНОЙ ИЗ
ЭТИХ МАХИН...



...НУЖНО
ДЕЙСТВОВАТЬ НА
УПРЕЖДЕНИЕ.

(ЗАТЕМ-
НЕНИЕ)

БЛИН, ТЫ ПИЗДЕЦ
СУМАСШЕДШАЯ, МИШЕЛЬ!
ТЫ ЭТО ПОНИМАЕШЬ?

ТЫ И ВПРАВДУ
ПОВОЛИШЬ ИМ ВНУШИТЬ
ТЕБЕ ГИПНОЗОМ, БУДТО ТЫ
НЬЮ-ЙОРКСКИЙ КОП?

ДА, У КОТОРОГО
ЕСТЬ МАМА, ПАПА И ДВОЕ
БРАТЬЕВ. ЭТО Я, «ЛЮСИЛЬ
БАТЛЕР».



И ЭТО НЕ ПРОСТО
ПРИТВОРСТВО: Я ДОЛЖНА
ПОЛНОСТЬЮ ВЕРИТЬ В СВОЮ
ЛЕГЕНДУ, ЕСЛИ СОБИРАЮСЬ
УСТАНОВИТЬ ПРАВИЛЬНЫЕ КОНТАКТЫ
И НАЙТИ ЭТОТ ПРИБОР-РУКУ.

ВСЁ ЭТО
НАМНОГО КРУЧЕ
ГИПНОЗА.



ХНН.

ИЗ ВСЕЙ КОМАНДЫ
Я ПОДХОЖУ ЛУЧШЕ
ВСЕГО. У МЕНЯ ВЕДЬ
ЭТО И ПРОЧЕГО
ТАКОГО ПОЧТИ
НЕТ...



АГА, НО,
МИШЕЛЬ...

КУДА
ДЕНЕШЬСЯ
ТЫ?

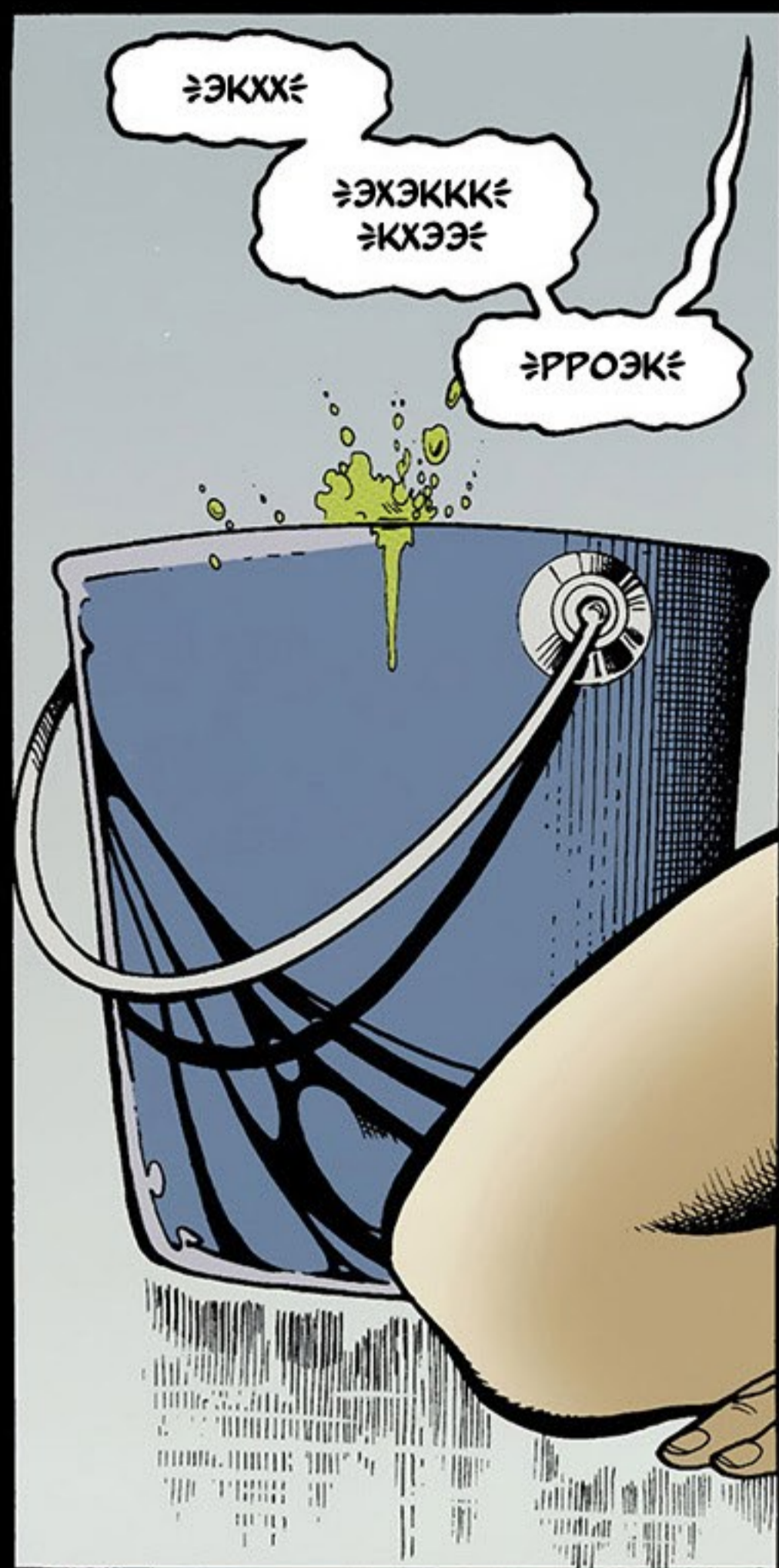


≡УФФ≡

КУДА
ДЕНЕТСЯ
КТО?



(ЗАТЕМ-
НЕНИЕ)



ЭТО БЫВАЕТ.

КОГДА ВНЕДРЁННЫЕ АГЕНТЫ С МНОЖЕСТВЕННЫМИ ЛИЧНОСТЯМИ ВИДЯТ И ВСПОМИНАЮТ БУКВЫ НЕВИДИМОГО АЛФАВИТА, ТЕ ЗАЧАСТУЮ ВЫЗЫВАЮТ У НИХ РВОТУ.

ПОСТАРАЙСЯ УСПОКОИТЬСЯ. МЫ ДОБРАЛИСЬ ДО ТЕБЯ КАК РАЗ ВОВРЕМЯ И Я ЗДЕСЬ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ТЕБЕ.

ТЫ ХОТЬ НЕМНОГО ОСОЗНАЕШЬ, ЧТО ПРОИСХОДИЛО С ТОБОЙ ПОСЛЕДНИЕ СЕМЬ ЛЕТ?





НННННННННННН!



СВОЛОЧЬ!

ЭХРР

...ТЫ БЕЗОРУЖНА... НЕ ГЛУПИ...



СЕЙЧАС МЫ МЕДЛЕННО ОТСЮДА ВЫЙДЕМ, ЯСНО?

ИНАЧЕ Я ВСКРОЮ ТЕБЕ НАХУЙ ГЛОТКУ И СДЕЛАЮ ВИД, БУДТО ТАК И БЫЛО. ЖИЗНЬ ИЛИ СМЕРТЬ, ВЫБИРАЙ, МУДИЛА.

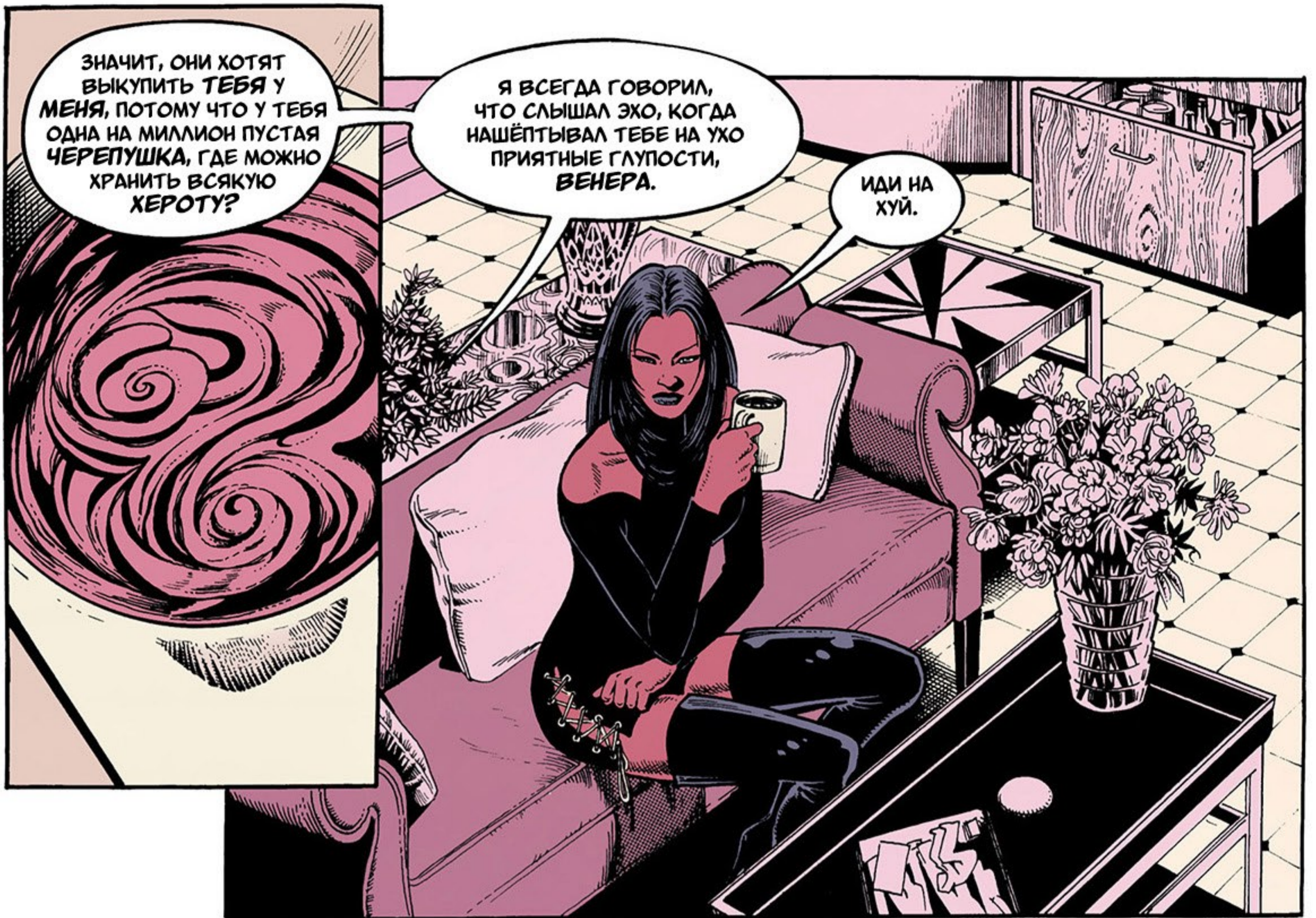
ТВОИ ВЫРАЖЕНИЯ ПОМЕНЯЛИСЬ.



КТО СО МНОЙ СЕЙЧАС ГОВОРИТ? «БОЙ», АГЕНТ НЕЗРИМЫХ? «ЛЮСИЛЬ», ЖЕНЩИНА-ПОЛИЦЕЙСКАЯ? «МИШЕЛЬ», РЕКРУТ ОПОЛЧЕНИЯ?

ИЛИ ЕЩЁ КТО-ТО, КОГО ТЫ ПЫТАЕШЬСЯ ВСПОМНИТЬ?

МЫ ХОТИМ ТОЛЬКО ПОМОЧЬ ТЕБЕ ВЫКАРАБКАТЬСЯ.



ЗНАЧИТ, ОНИ ХОТЯТ
ВЫКУПИТЬ ТЕБЯ У
МЕНЯ, ПОТОМУ ЧТО У ТЕБЯ
ОДНА НА МИЛЛИОН ПУСТАЯ
ЧЕРЕПУШКА, ГДЕ МОЖНО
ХРАНИТЬ ВСЯКУЮ
ХЕРОТУ?

Я ВСЕГДА ГОВОРИЛ,
ЧТО СЛЫШАЛ ЭХО, КОГДА
НАШЁПТЫВАЛ ТЕБЕ НА УХО
ПРИЯТНЫЕ ГЛУПОСТИ,
ВЕНЕРА.

ИДИ НА
ХУЙ.



ЭЙ. ВОТ ЧТО Я
ТЕБЕ СКАЖУ: ТВОЙ
УМНЫЙ РОТ НАМНОГО
ПОЛЕЗНЕЕ, КОГДА ОН
ОБЁРНУТ ВОКРУГ
МОЕГО ЧЛЕНА.
ПОНЯТНО ВЫРА-
ЖАЮСЬ?



ПИЗДА ТЫ ЕБАНУТАЯ!
ТРАХНУЛАСЬ С ПАРОЙ
АГЕНТОВ ЦРУ И ТЕПЕРЬ
СЧИТАЕШЬ СЕБЯ
КЛЕОПАТРОЙ,
БЛЯДЬ,
ДЖОНС!

АУ.

ДАВАЙ, ПОЛЗИ
СЮДА. ОТСОСЁШЬ
МНЕ НА ПРОЩАНИЕ.

≡ФФФФФ≡



Я БОЛЬШЕ НЕ
ПОДЧИНЯЮСЬ ТВОИМ
ПРИКАЗАМ. ТЕПЕРЬ
Я АГЕНТ БОЛЕЕ
ВАЖНОЙ СИЛЫ.

ПОЛЗИ-КА САМ,
УЁБОК.



ТЫ ЗНАЕШЬ, ЗАЧЕМ ТЫ ЗДЕСЬ?

ТЫ ЗНАЕШЬ, ЗАЧЕМ ТЕБЯ СЮДА ДОСТАВИЛИ?

ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ, КТО ТЫ ТАКАЯ?

КАК ДОЛГО Я ЗДЕСЬ НАХОЖУСЬ?

ЭТО УПРАВЛЕНИЕ СОЗНАНИЕМ.

Я ЗНАЮ, КАК ЭТО РАБОТАЕТ...



АБСОЛЮТНО ВСЁ - УПРАВЛЕНИЕ СОЗНАНИЕМ.

ТЫ СЧИТАЕШЬ СВОИ ВОСПОМИНАНИЯ ФАЛЬШИВКАМИ, ВНЕДРЁННЫМИ ПОД НАРКОТОЙ, ИЛИ, СКАЖЕМ, ВЫТЕСНЕННЫМИ Я-КОНЦЕПЦИЯМИ, КОТОРЫЕ МЫ СТИМУЛИРУЕМ МИКРОВОЛНОВЫМ ИЗЛУЧЕНИЕМ.

НО ВЗГЛЯНИ НА РЕНТГЕНОВСКИЙ СНИМОК ПОЗАДИ СЕБЯ.

ЭТО ЧТО, Я?



ТЫ ЗНАЕШЬ, ЧТО ЭТО ТЫ.

ИЛИ ТЫ И ДАЛЬШЕ БУДЕШЬ ОТРИЦАТЬ РЕАЛЬНОСТЬ СВОИХ СОБСТВЕННЫХ МЫСЛЕЙ?

ЗАЧЕМ ВЫ ЭТО ДЕЛАЕТЕ?

ВЫ ПОЛУЧИЛИ РУКУ СЛАВЫ.

ЧТО ВЫ ДЕЛАЕТЕ СО МНОЙ?

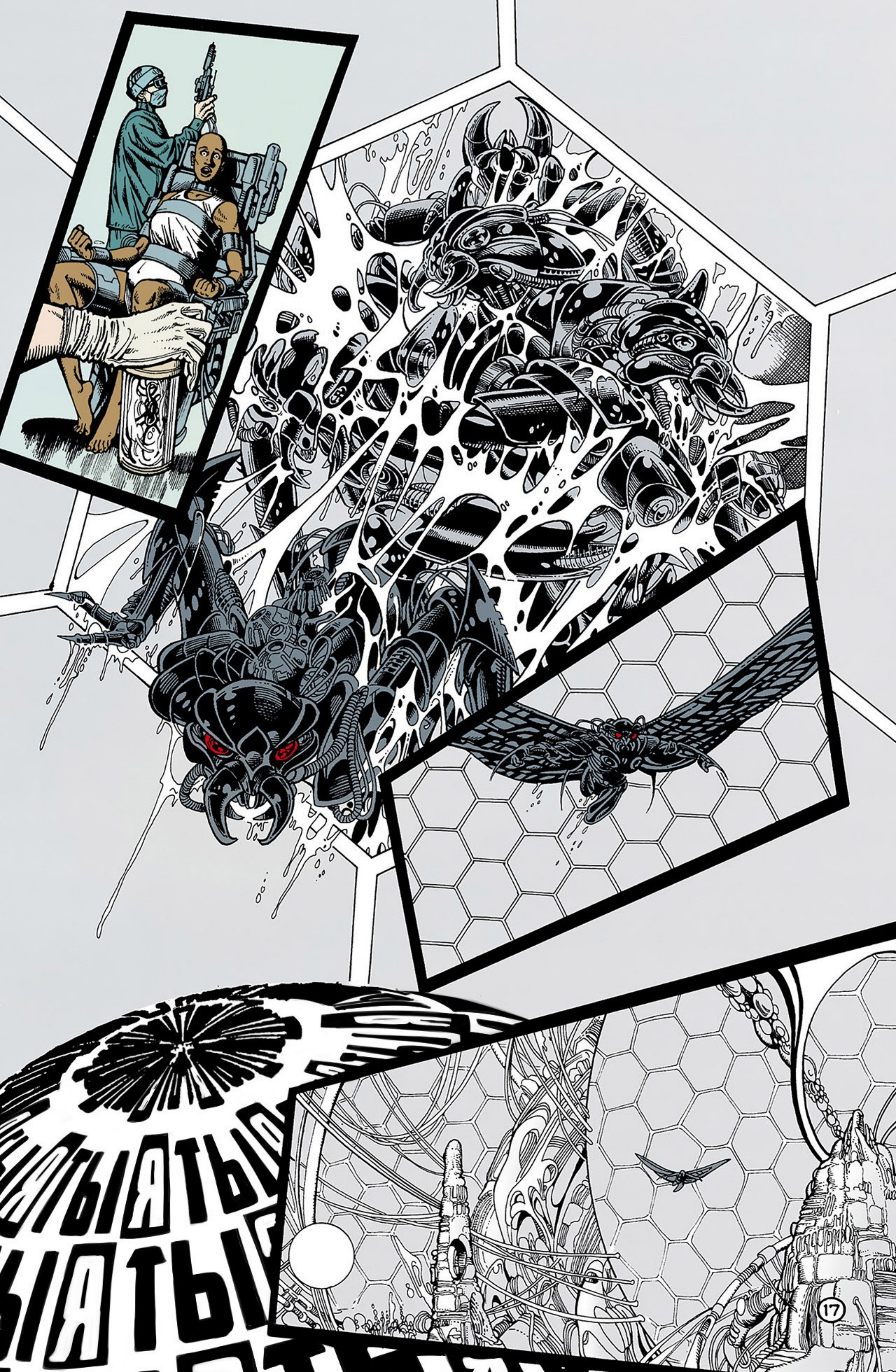


ИЗ ВСЕХ КОМПОНЕНТОВ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ НЕРВНОЙ СИСТЕМЫ ЛЕГЧЕ ВСЕГО КОНТРОЛИРОВАТЬ ДРЕВНИЙ РЕПТИЛЬНЫЙ МОЗГ.

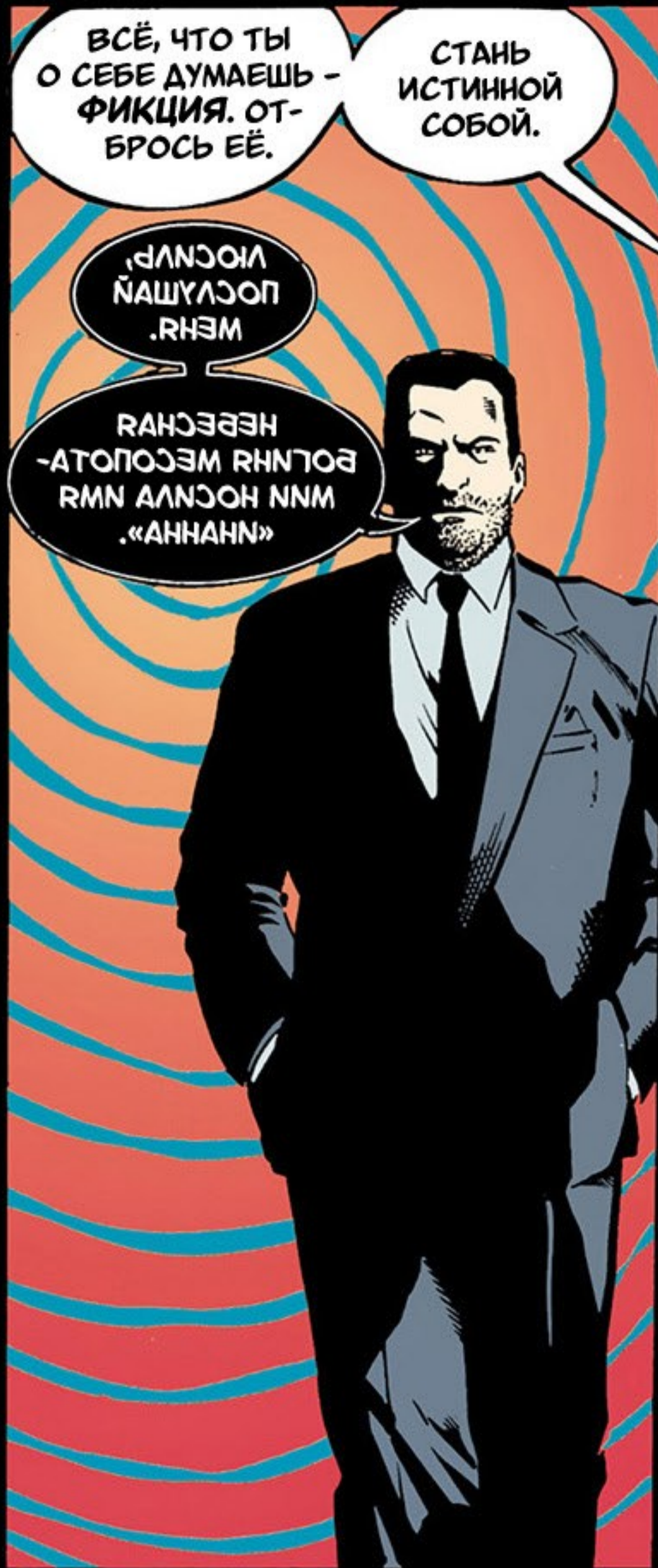
ЭТА ЧАСТЬ МОЗГА ПОЗВОЛЯЕТ ЗАДЕЙСТВОВАТЬ ПРОСТЕЙШИЕ ЭМОЦИИ: ЗАЩИТУ ТЕРРИТОРИИ, АГРЕССИЮ...

ЖЕСТОКИЕ СТРАСТИ, ПИТАЮЩИЕ ВАШ ВИД.





УБИЯТЬ
УБИЯТЬ



ВСЁ, ЧТО ТЫ
О СЕБЕ ДУМАЕШЬ -
ФИКЦИЯ. ОТ-
БРОСЬ ЕЁ.

СТАНЬ
ИСТИННОЙ
СОБОЙ.

ЛЮДИ,
ПОСЛУШАЙ
МЕНЯ.

РАНЕЕ
-АТОПОСЕМ РИНОС
RMM АЛСОМ NMM
«АННАН»



ОДНАЖДЫ
ОНА СПУСКОСЬ В АД
И ПРОЯДИ НЕБЕС СЕМЬ ВРАТ,
ОНА УНИЩАЛАСЬ ВСЕЛО,
ЧТО НМЕЛА.



О, НЕТ.

НЕТ.



СВОИХ
УКРАШЕНИЙ,
КОРОНЫ, ОДЕЖД.

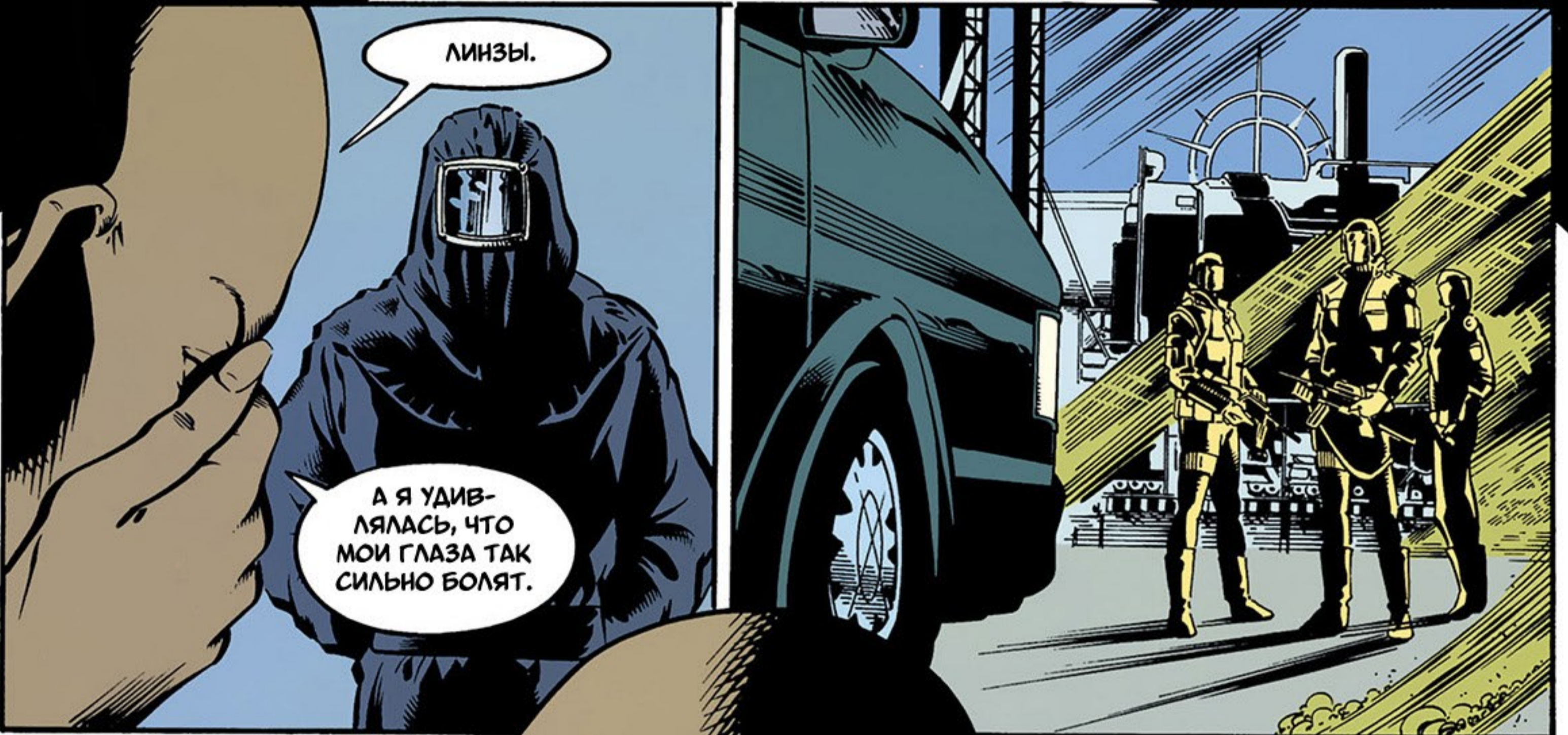
ВСЕЛО.

БАТАН
В АДУ.



ВАННОМ.
СДЕЛАЙ ТЕМУ





СЕЙЛЕМ, ОРЕГОН:

ДЛЯ
МОНЕТ

DEP...
LOCAL CAL...
TO MAKE A LONG D...
TO MAKE CREDIT CAL...
TO MAKE COLLECT CAL...
DIAL 1 + AREA COD...
DIAL 0 + AREA COD...
EMERGENCY BREAK

ЭЙ.

БОЙ БЫЛА
ЗДЕСЬ.

ОНА ЕЁ
УРОНИЛА.

МОЖЕТ
БЫТЬ.

ПОПРОСИ РОБИН
ПРОСКАНИРОВАТЬ
МОНЕТУ, МОЖЕТ, ОНА СУМЕЕТ
ОБНАРУЖИТЬ СЛЕД.

ЧЕГО?
МОНЕТА ЕЁ.

Я ЗНАЮ.

ОНА СТОЯЛА
ПРЯМО ЗДЕСЬ.

ДА? НУ ЛАДНО.
Я ВЕРЮ ТЕБЕ
НА СЛОВО.

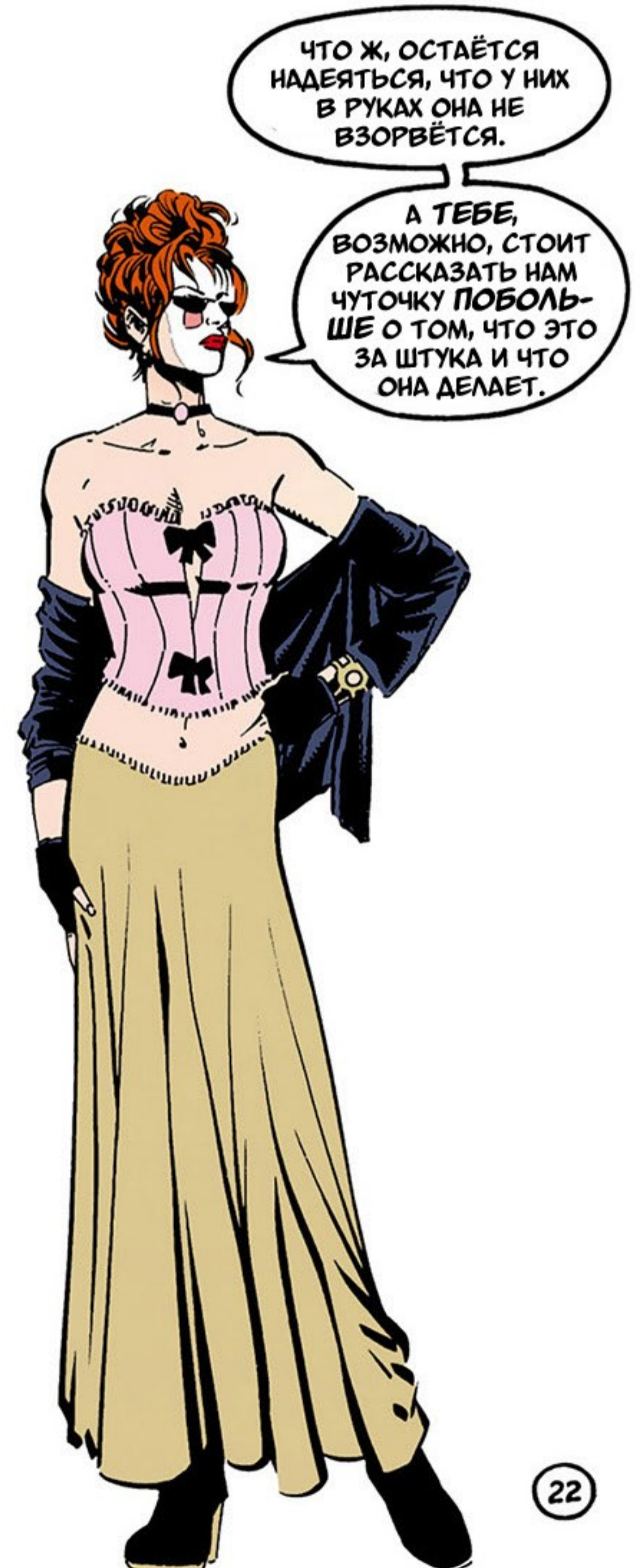
ЗНАЧИТ,
ОНА УЕХАЛА
НА СЕВЕР.

В ПОРТЛЕНД
ИЛИ В СИЭТЛ?

ДОЛЖЕН БЫЛ, БЛИН,
ДОГАДАТЬСЯ, ЧТО ОНА
СЪЕБЁТСЯ СРАЗУ ПОСЛЕ
ТОГО, КАК ЕЙ СКАЖУ, ЧТО
ОНА МНЕ ПРАВИТСЯ.

СЕЙЧАС НА
КОНУ НЕЧТО
БОЛЬШЕЕ,
ЧЕМ ЭТО,
ДЖЕК.

НЕ ДЛЯ
МЕНЯ.





«...И Я ДУМАЮ, НАМ
НАДО СПЕШИТЬ».

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СИЭТЛ



МЫ
ПОКУПАЕМ.

МЫ ПРОДАЁМ.
ВЛАДЕЕМ ВСЕМИ
И ВСЯ.

ТЫ
УВИДИШЬ.



ПОЕЗД-ПРИЗРАК
ЖАЁТ.

ПРОДОЛЖЕНИЕ СЛЕДУЕТ.